

## **Санкции и клауза против бойкот**

Всяка страна съответно заявява и гарантира на другата, че според сведенията, с които разполага, нито тя, нито никое физическо или юридическо лице, което я притежава или контролира, или, което тя притежава или контролира, не е предмет на търговия и/или икономическа и/или финансова санкция или санкции (включително, без да е ограничено до всяко съответно законодателство, разпоредба, наредба, указ, разрешение, постановление, ограничителна мярка или други изисквания, имащи силата на закон), приети от САЩ, ЕС (или съответните държави членки), ООН, Швейцария, или държавата на произход (наричани колективно "Санкции"). Всяка страна съответно се съгласява и се задължава пред другата, че тя и нейните агенти, изпълнители и представители ще спазват напълно изискванията на всички приложими Санкции при изпълнението на този Договор.

Продавачът се съгласява и задължава пред Купувача, че стоките няма пряко или косвено да произлизат от, да бъдат предоставени от или да бъдат превозвани на плавателен съд или посредством превозвач, притежаван, носещ флага на, даден под наем, ръководен или контролиран, пряко или косвено от държава, лице, юридическо лице или орган, или с цел търговска дейност, което би довело до нарушение на приложимите Санкции и/или контроли при экспорт или реекспорт от страна на Купувача или на лице, което е под юрисдикцията на САЩ. При поискване от Купувача, Продавачът ще му предостави съответната документация с цел проверка на произхода на стоките. Купувачът има право да отхвърли всички забранени държави на произход, плавателни съдове, транзитни маршрути, лица или юридически лица, които биха довели до нарушение на приложимите Санкции при изпълнението на този Договор или които може да предизвикат нарушение на приложимите Санкции или наказание поради неспазването им за Купувача или агентите му, изпълнителите или представителите, или лице, което е под юрисдикцията на САЩ.

Купувачът се съгласява и задължава пред Продавача, че стоките няма да:

- (i) бъдат препродадени на;
- (ii) унищожени от; или
- (iii) превозвани с плавателен съд или превозвач, притежаван, носещ флага, даден под наем, ръководен или контролиран, пряко или косвено до,

държава, лице или юридическо лице, или с цел търговска дейност, което може да доведе до нарушение на приложимите Санкции и/или контроли при экспорт или реекспорт от страна на Купувача или на лице, което е под юрисдикцията на САЩ. При поискване от Продавача, Купувачът ще му предостави съответната документация с цел проверка на крайната дестинация на стоките. Продавачът има право да отхвърли всички дестинации, плавателни съдове, транзитни маршрути, лица или юридически лица, за които има ограничения и които биха довели до нарушение на приложимите Санкции при изпълнението на този Договор или които може да доведат Купувача или агентите му, изпълнителите или представителите, или лице, което е под юрисдикцията на САЩ, до нарушение на приложимите Санкции или до наказание поради неспазването им.

Освен това Купувачът заявява и гарантира, че няма да заплаща за стоки чрез или посредством такива държави, банки, или други юридически лица, или органи, или организации, тъй като това може да предизвика пряко или косвено нарушение на приложимите Санкции от страна на Купувача или на лице, което е под юрисдикцията на САЩ. Ако плащането за стоките е възпрепятствано, спряно, забавено или не е допуснато за период по-дълъг от три работни дни, поради Санкции или тяхната предполагаема приложимост, Купувачът трябва

да положи всички възможни усилия, за да направи заплащане по алтернативен законен начин, който не нарушава пряко или косвено никоя от Санкциите, (доколкото те прилагат или са използвани или приложени от банки, правителства, или други законно учредени инстанции), освен ако такива свързани със заплащането проблеми не са резултат от нарушение на Санкциите от страна на Продавача.

Страните няма да сътрудничат, да се съгласят или да се съобразят със срокове и заявки, включително документирани заявки, които нарушават или по друг начин са забранени или наказуеми според закони или разпоредби на САЩ против бойкота.

Без това да засяга горепосоченото, страните се съгласяват да си сътрудничат взаимно при разумни запитвания от едната към другата страна за информация и/или документни доказателства за да подкрепят и/или проверят спазването на тази клауза.

## **Антикорупционна клауза**

Всяка страна респективно се съгласява и задължава пред другата, че във връзка с този Договор ще спазва изцяло всички приложими закони, разпоредби, наредби, укази, разрешения, постановления или ограничителни мерки и/или други изисквания, имащи силата на закон на САЩ, ЕС (или съответните държави членки), ООН, Швейцария, или държавата на произход на стоките относно борбата с подкупите и прането на пари (“Приложимо законодателство”). По-конкретно, всяка страна съответно представлява, гарантира и заявява пред другата, че няма пряко или косвено

- a. да плаща, предлага, дава или обещава да плати или да разреши плащане на средства или други вещи със стойност, или да се възползва финансово от:
  - i. правителствено длъжностно лице, чиновник или държавен служител на правителство или ведомство, агенция, или с използване на средствата на някое правителство;
  - ii. чиновник или служител на обществена международна организация;
  - iii. човек, действащ в официално качество или от името на правителство или ведомство, агенция, или с използване на средствата на такова правителство или някоя обществена международна организация;
  - iv. всяка политическа партия или нейно длъжностно лице, или кандидат за политически пост;
  - v. всеки друг човек, физическо или юридическо лице според техните предложения, заявки или напътствия, или в полза на описаните по-горе физически и юридически лица; или
- b. да се ангажира в други актове или трансакции:

при всички случаи, ако това е нарушение или не съответства на Приложимото законодателство, включително, но без да е ограничено до закона на САЩ срещу корупционните практики в чужбина и приложимото законодателство на държавата, прилагащо (изцяло или частично) конвенцията на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие за борба с подкупите на чуждестранни държавни служители при международни бизнес трансакции.